

La tilde en las palabras compuestas

wendy
veíasquez
soto
"y to admo"

Observa y deduce

traspiés, balompié, videojuego, ágilmente, fácilmente, buenamente

Escribe »

Regla

1

Las palabras **compuestas sin guion** siguen las reglas generales de acentuación gráfica, sin tener en cuenta cómo se acentúen por separado: *veintidós, sabelotodo, cortaúñas, baloncesto*. Se exceptúan los **adverbios** terminados en **-mente**, que conservan la tilde que corresponda al adjetivo del que se derivan: de *fácil, fácilmente*; de *suave, suavemente*.

Práctica » Coloca la tilde a las palabras que la necesiten.

ciempies

cortacésped

fotocopia

mediodía

girasol

correveidile

hojalata

vaivén

difícilmente

hincapié

tomavistas

hazmerreír

tristemente

simplemente

arcoíris

felizmente

Observa y deduce

árabe-israelí, franco-alemán, latinoamericano, indoeuropeo

Escribe »

Regla

2

En los **compuestos** de dos o más adjetivos unidos **con guion**, cada elemento conserva la tilde que le corresponde: *cóncavo-convexas, realidad-ficción, histórico-crítico*. Los gentilicios fundidos por caracteres comunes no se separan con guion: *latinoamericano*.

Práctica » Coloca la tilde a las palabras que la necesiten.

italo-danés

teórico-práctico

luso-español

hispanoamericano

socio-político

checoslovaco

físico-químico

afro-asiático

Formas verbales con pronombres enclíticos

Observa y deduce

ruégole, permítame, búscaselas, cayose, pidíole, arrepintiose

Escribe »

Wendy Velasquez
soto

Regla 3. Las palabras formadas por un verbo y uno o varios pronombres pospuestos átonos (*me, te, se, lo/s, la/s, le/s, nos, os*) siguen las reglas generales de acentuación, por lo que llevarán tilde o no según corresponda a la palabra resultante: *estate, denme, pónganlo, llévesela*.

Práctica »» Coloca la tilde a las palabras que la necesiten.

mírame

dénoslo

sentose

recítale

desátalo

pronúncielo

antójosele

tírose

Extranjerismos

Las voces procedentes de otras lenguas, conocidas como **extranjerismos** o **préstamos**, suelen resultar muy útiles para nombrar realidades nuevas en el país al que llegan, cuando en este no hay términos propios para ellas.

La tendencia general de los extranjerismos del español es acomodarse a los patrones de nuestro idioma en pronunciación y grafía, aspecto en el que es muy importante la labor orientadora de la Real Academia Española y la Asociación de Academias de la Lengua Española, instituciones encargadas de preservar la coherencia y unidad del español.

Cuando los extranjerismos se han acomodado a los patrones propios de nuestra lengua, se consideran extranjerismos o **préstamos adaptados**, a todos los efectos considerados palabras españolas, en oposición a los **extranjerismos crudos** o no adaptados, que son los que se emplean con la grafía y pronunciación (más o menos exacta o aproximada) a la original.

Préstamos adaptados plenamente

- **Galicismos:** *afiche, avalancha, bisturí, bombona, canesú, champán, cliché, debacle, edredón, coñac, paté, tatuaje*, etcétera.
- **Anglicismos:** *anfetamina, béisbol o beisbol, búmeran o bumerán, champú, escáner, eslogan, fútbol o futbol, gol, líder, mitin, suéter, tenis, tobogán, túnel, turista*, etcétera.
- **Adaptados con variaciones:** *aligátor, baipás, boicot, bulevar, capuchino, críquet, crol, cruasán, espagueti, gánster, grogui, gueto, jonrón, overol, pádel, ragú, secuoya, vodevil, yogur, bádminton, blíster*.

Préstamos crudos, con grafías originales no adaptadas al español

Observa y deduce *affaire, amateur, software, thriller, copyright*

Escribe »» _____

Regla 4. Las palabras extranjeras deben escribirse siempre en los textos españoles con una marca gráfica para indicar que son palabras de otra lengua. Puede hacerse escribiendo la palabra en cursiva en la escritura tipográfica (si el texto va en cursiva, se empleará la redonda) o entre comillas si el texto es manuscrito: *baguette, ballet, best seller, collage, camping, catering, crack, flashback, gourmet, hobby, jazz, light, mousse, mozzarella, panty, pizza, sheriff*, etcétera. Entre los más recientes no adaptados o crudos: *apartheid, blues, geisha, hooligan, pendrive (USB), piercing, reggae, rock, sherpa*.

Latinismos

Los préstamos procedentes del latín se denominan específicamente **latinismos**. Al igual que ocurre con los extranjerismos, en los latinismos hay que distinguir entre latinismos adaptados y no adaptados.

Wondy
Velásquez
Soto

Latinismos adaptados

Existe un amplio grupo de latinismos que se han incorporado en una época más o menos reciente a la terminología científica del español para nombrar realidades de hoy. Son voces que se han adaptado con naturalidad a nuestra lengua y que siguen, por tanto, las reglas de acentuación gráfica de la misma. Se trata de palabras como: *accésit*, *afidávit*, *álbum*, *currículum*, *déficit*, *destritus*, *campus*, *exabrupto*, *facsimil*, *hábitat*, *lapsus*, *memorándum*, *ómnibus*, *pódium*, *referéndum*, *solárium*, *superávit*, etcétera.

Algunos de estos latinismos terminados en *-us* o en *-um* admiten variantes en *o*, como en *memorándum/memorando*, *auditorium/auditorio*, *solárium/solario*, *referéndum/referendo*, *pódium/podio*, etcétera.

Locuciones latinas y dichos o citas en latín

En español, como en otras lenguas de cultura occidentales, se emplean locuciones latinas. Se tratan de expresiones o modos de decir fijos en latín, que se emplean sobre todo en el lenguaje académico, científico, jurídico y político: *ad libitum* ('a voluntad'), *a priori* ('con anterioridad a un hecho'), *a posteriori* ('con posterioridad a un hecho'), *in articulo mortis* ('a punto de morir'), *in memoriam* ('en recuerdo a alguien fallecido'), *ipso facto* ('inmediatamente'), *motu proprio* ('voluntariamente'), *sine die* ('sin fijar una fecha'), *sub iudice* o *sub judice* ('pendiente de decisión del juez'), *lapsus linguae* ('error de la pluma o de la lengua'), etcétera.

Las locuciones latinas, cuando se emplean en textos escritos en español, deberán escribirse, según el uso mayoritario, en cursiva (o entre comillas en textos manuscritos) y sin tilde, ya que esta no existe en la escritura latina.

Para facilitar la lectura de estas palabras ha sido costumbre que aparecieran en el diccionario de la Academia en letra redonda y con la tilde resultante de aplicarles nuestras reglas de acentuación.

Observa y deduce

Wagner, Windsor, Schubert, Támesis, Afganistán, Múnich

Escribe »

Regla

5 Los nombres propios originales de otras lenguas no llevarán ningún acento que no exista en el idioma original. Si se trata de palabras ya incorporadas al español o adaptadas a su pronunciación y escritura, llevarán tilde conforme a las reglas generales de acentuación del español.

Práctica » Coloca la tilde a las palabras que la necesiten.

Zúrich	Nápoles	Túnez	Mónaco
Camerun	Núremberg	Newton	Normandía
Estambul	Moscú	Catar	Sudáfrica
Chad	Dublín	Múnich	Rodano
Támesis	Singapur	Pekín	Nueva Delhi
Trotsky	Perpiñán	Hasán	Himalaya

Acentuación de letras mayúsculas

Al igual que las minúsculas, las letras mayúsculas llevan tilde cuando les corresponda según las reglas generales de acentuación: *Ángela*, *África*, *LEÓN*, *PANAMÁ*.

Voces que admiten dos formas correctas de acentuación

alvéolo o alveolo

austriaco o austríaco

cantiga o cántiga

chofer o chófer

dinamo o dínamo

fútbol o futbol

hemiplejía o hemiplejía

olimpiada u olimpiada

paradisíaco o paradisiaco

pelicano o pelicano

reptil o réptil

tortícolis o torticolis

amoniaco o amoníaco

balaustre o balaústre

cardiaco o cardíaco

cóctel o coctel

frijol o frijol

ibero o sbero

médula o medula

omópato u omopato

paralimpiada o paralimpiada

período o periodo

reuma o reuma

varice o várice

wendy
Oxíasquez
Soto
"y to admón"

Autoevaluación

1 » A algunos de estos extranjerismos les falta la tilde que les corresponde, colócasela.

béisbol

rifle

líder

paté

bádminton

blíster

máster

lider

críquet

gángster

puzle

gueto

grogui

vodevil

yogur

quiche

márketing

baipás

pádel

software

2 » Coloca la tilde a las palabras compuestas que lo necesitan.

anglo-dánes

duodécimo

radioteléfono

ágilmente

físico-químico

bajorrelieve

narcotráfico

inútilmente

entiéndaseme

ruso-alemán

explícitamente

fugazmente

tragicómico

íntegramente

histórico-crítico

afroasiático

repítamelo

veintidós

cardiograma

básicamente

chino-japonés

disc-jockey

románico-gótico

lavaplatos

3 » Coloca la tilde a las palabras que lo necesitan.

Ammán

Beirut

Windsor

Berlín

Kazajistán

Bangkok

Beijin

Jerusalén

¿Qué tal lo has hecho?

Comprueba tu progreso

Respuestas planteadas: _____

Respuestas correctas: _____

Porcentaje de aciertos: _____

Identifica las normas aplicables a las palabras en que hayas cometido errores. Repásalas y averigua por qué te has equivocado. Luego escribe varias veces esas palabras.

Práctica » Coloca la tilde sobre las palabras que la necesiten.

frenesi	patán	compás	carey	aguarra's	desdeñ
aleación	ojalá	virrey	aberración	además	combustión
batín	balcón	sutil	complots	guaraní	dominó
anoraks	ascensión	azulón	revés	argots	betún
reúnen	dieciséis	huian	bohío	atribuí	acuffero
dijeronse	fuese	barrabás	convoy	agitación	lavandería
antropología	orégano	flúor	heroico	estropicio	simbiosis
volumen	cáncer	álbum	trampa	origen	fácil
forceps	imbécil	saucos	césped	posters	esférico
dígaselo	antiséptico	páncreas	examen	pícaro	análisis
terapéutico	jesuítico	Uruguay	devuélvesela	héroe	déficit
sabelotodo	levántense	alféizar	guión	averigüen	truhán
aúpa	zoólogo	prehelénico	garay	ámbitos	altísimo
parchís	forum	índice	ética	adivínalo	altitud
friísimo	hincapié	estiercol	oasis	canoa	mágicas
espíritus	ámbitos	súbito	jesuita	hámster	complot
Cáucaso	cohete	rehizo	país	sonríe	ataúd
bahía	joyería	álamo	ruin	aúlla	insinúan
básicamente	tiovivo	fácilmente	este	aquel	franco-alemán
solo	únicamente	vaiven	curvilíneo	estudiatelo	físico-químico
comerá	altitud	carácter	cómic	séniors	eventualmente

Wendy
Velásquez
soto
"y to
admon"

Práctica » Acentuación diacrítica: Coloca la tilde en las palabras subrayadas que la necesiten.

A mí me gusta mucho tu carro.

No sé si ahora me toca ir a mí.

Leeré algo más y me iré de compras.

No sé qué se ha creído el.

No sabe quiénes vendrán

¿Dónde estás? ¿Por que no contestas?

Si él no llega a tiempo, te llamaré.

Ha dicho que sí, que tomará te.

De algo de limosna, por favor.

Tú llevas razón; él y ella, no.

¿Cómo me gusta tu carro! ¿Cuánto te costó?

No va porque no quiere. ¿Que te parece?

Wendy Velasquez Solo

Dígales que pasen, que les esperan.
¿Sabes dónde puedo hallar a Iker?
¿Que pronto has venido!, ¿quién te trajo?
No sé por qué color se decidió.
Este no sabe nada y aquel tampoco.
No me explico el porqué de su actitud.
Ni estás ni aquellas saldrán hoy de casa.
No estaba solo en el parque.
Aún espero respuesta de mi primo.

¿Cuál de estos libros prefieres?
Cuando pueda venir, vendrá.
¿Cuando llega este avión?
¿Que comenta este amigo?
¿Que es aquello que reluce?
¡A ver como contento al niño!
Juan solo viene a casa en Navidad.
La obra gustó a todos, aún a los niños.
El tren de las dos aún no ha llegado.

Práctica » **Texto literario.** Coloca los acentos que faltan en este fragmento de la novela Blanca Olmedo, de Lucila Gamero de Medina.

—No sé lo que le pasa a Gustavo cuando está con usted; dice cosas tan extrañas que creo que ni él mismo las entiende. Se ha puesto nervioso porque usted irá en el caballo de Leiva; y él, ¡había cuidado tan bien el que destinaba para usted!...

No contesté nada a Adela, aturdida aún con la extraña fraseología de Gustavo y el secreto encanto de sus ojos. ¿Qué quería decirme con sus frases ambiguas? ¿Cuál sería el idioma de sus miradas?

Ayer, muy temprano, para no hacer esperar a nadie, nos pusimos Adela y yo nuestros trajes de montar y, ayudadas por el doctor Moreno y por Juan, montamos dos minutos antes de que llegara Leiva.

Gustavo permanecía a mi lado; pero yo no quise que doña Micaela nos viese juntos, y al salir me perdí entre las personas que estaban en la calle. Un instante después estaba a mi lado Clemente Ruiz, atardiéndome con su charla presumida e insustancial.

Ya íbamos llegando a la finca, cuando Jerónimo Acosta exclamó:

—¡Atención, señores!

—¿Qué sucede? —preguntaron.

—Que nada faltará en este paseo; hasta función de acrobatas tendremos: allá viene el payaso.

¿Qué tal lo has hecho? Comprueba tu progreso

Respuestas planteadas: _____

Respuestas correctas: _____

Porcentaje de aciertos: _____

Identifica las normas aplicables a las palabras en que hayas cometido errores. Repásalas y averigua por qué te has equivocado. Luego escribe varias veces esas palabras.
